

3•2023

# Eggflue

# Echo



**Grälliger Dorfzytig**

Im Fall der Fälle

**Notfalltreffpunkt**

S. 6

TV Grellingen

**Erfolgreiche Saison**

S. 14

## > Notfallnummern und Gemeindedienste

2

### Notfallnummern

Allgemeiner Notruf	<b>112</b>
Polizei-Notruf	<b>117</b>
Feuerwehr-Notruf	<b>118</b>
Sanitäts-Notruf	<b>144</b>
Vergiftungsnotfälle	<b>145</b>
REGA	<b>1414</b>
Strassenhilfe TCS/ACS	<b>140</b>
Die dargebotene Hand	<b>143</b>
Telefonhilfe für Kinder	<b>147</b>
Medizinische Notrufzentrale (Ärzte, Zahnärzte, Apotheken)	<b>061 261 15 15</b>
Kantonsspital Bruderholz	<b>061 436 36 36</b>
Kantonsspital Laufen	<b>061 400 80 80</b>
Spital Dornach	<b>061 704 44 44</b>
Spitex Region Birs GmbH	<b>061 753 16 16</b>
Kantonspolizei Laufen	<b>061 553 42 17</b>
Kreiskommando Liestal	<b>061 553 72 72</b>

### Gemeinde und Kirche

#### Gemeinde

Gemeindeverwaltung	<b>061 741 17 17</b>
Hauswartung: Raphael Cattin	<b>078 222 95 65</b>
Werkhofleiter: Claude Remy	<b>079 674 20 72</b>
Brunnmeister: Patrick Müller	<b>079 322 40 67</b>
Gemeindepolizei	<b>079 783 16 95</b>
Kompetenzzentrum Bau	<b>061 756 99 07</b>

#### Kindergarten/Schule

Kindergarten	<b>061 741 18 92</b>
Primarschule Leitung/Sekretariat	<b>061 743 70 12</b>
Primarschule Lehrerzimmer	<b>061 741 17 85</b>

#### Bürgergemeinde

Georges Thüring	<b>079 644 05 14</b>
-----------------	----------------------

#### Pfarrämter

Kath. Pfarramt:	<b>061 761 61 71</b>
Pastoralraumleiter: Albert Dani	<b>061 763 91 28</b>
Leitender Priester: A. Büttiker Sanar	<b>061 763 91 27</b>
Sekretariat: Patricia Schumacher	<b>061 763 91 29</b>
Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag, 9–11 Uhr Kirchweg 4, Zwingen, <a href="http://www.kircheamblauen.ch">www.kircheamblauen.ch</a>	

#### Ev.-ref. Pfarramt:

Pfarrer: Claudius Jäggi	<b>061 761 64 12</b>
Pfarrerin: Regine Kokontis	<b>061 761 62 53</b>
Sekretariat: Sabine Freund	<b>061 761 40 43</b>
Öffnungszeiten: Montag und Dienstagvormittag Schutzrain 7, Laufen, <a href="http://www.ref-laufental.ch">www.ref-laufental.ch</a>	

#### Forstrevier

Forstrevier Angenstein	<b>061 751 38 75</b>
------------------------	----------------------

#### Wildhüter

Thomas Schindelholz	<b>061 741 20 37</b>
---------------------	----------------------

#### Kammerjäger

René Borer	<b>079 426 82 56</b>
------------	----------------------

#### interGGA Kabelnetz

Störungsdienst, 24 Std./7 Tage	<b>061 711 55 55</b>
--------------------------------	----------------------

### Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung

<a href="mailto:gemeinde@grellingen.ch">gemeinde@grellingen.ch</a>	
Montag–Donnerstag	<b>10.00–11.30/16.00–17.15</b>
Dienstag	<b>10.00–11.30/16.00–18.30</b>
Freitag	<b>geschlossen</b>

#### Gemeindepräsident

<a href="mailto:alex.hein@grellingen.ch">alex.hein@grellingen.ch</a>	
Sprechstunde bitte anmelden:	<b>061 741 17 17</b>

#### Sozialhilfebehörde

<a href="mailto:gshb3@sozialdienste.ch">gshb3@sozialdienste.ch</a>	
Sozialdienste Laufental	
Sprechstunde bitte anmelden:	<b>061 766 30 50</b>

#### Multisammelstelle Greslyhof

<a href="mailto:werkhof@grellingen.ch">werkhof@grellingen.ch</a>	
Montag/Donnerstag	<b>16.00–18.00</b>
Jeden letzten Donnerstag im Monat bis 19.00 Uhr	

## Impressum

### *Herausgeber und Trägerschaft*

Einwohnergemeinde Grellingen

### *Redaktion*

Dany Hugelshofer dany.hugelshofer@grellingen.ch  
Iris Spies-Hueber iris.spies@grellingen.ch  
Vrena Ryter info@spatium37.ch

### *Verlag, Inserate, Abonnemente*

Gemeindeverwaltung  
Frau Iris Spies-Hueber  
Baselstrasse 6, 4203 Grellingen  
Telefon 061 741 17 17  
echo@grellingen.ch, www.grellingen.ch

### *Insertionspreise*

1/16 Seite	81×30 mm	Fr. 40.–
1/8 Seite	81×62 mm	Fr. 50.–
1/4 Seite	170×57 mm	Fr. 80.–
1/2 Seite	170×111 mm	Fr. 150.–
1/1 Seite	210×275 mm	Fr. 270.–

Jahresabschlüsse mit Rabatt bitte anfragen.  
Textkorrekturen nach Aufwand.

## Inhalt

### *Einwohnergemeinde*

Statistisches, Gratulationen	4
Die Seite des Gemeindepräsidenten	5
Aus dem Gemeinderat	6
Amtliche Mitteilungen	8
Jodtablettenversand Schweiz	10

### *Kirchen/Pfarreien*

Kath. Kirchenchor Grellingen	11
------------------------------	----

### *Schulen*

Primarschule Grellingen	12
Spielgruppe Schildchröttli	13

### *Ortsvereine/Veranstaltungen*

Dorffest 750 Jahre Grellingen	11
Laiebühni Glögglifels	13
Turnverein Grellingen	14
Ches-Hütte-Fesch	15
Grellinger Weihnachtsmarkt	15

### *Einsendungen/Verschiedenes*

Phänologie	17
Raiffeisenbank	17
Senioren-Mittagstisch	18
Generationenhaus Laufental	19

### *Grellingen Info*

	19
--	----

3

### **Nächstes Eggflue-Echo**

> **22. Dezember 2023**

### **Redaktionsschluss 4 • 2023**

> **9. November 2023, 12.00 Uhr**

### *Layout*

Spatium 37 Vrena Ryter, Brittnau

### *Druck*

Druckzentrum Laufen AG, Laufen  
Auflage: 1050 Exemplare, Digitaldruck

### *Verteiler*

Gratis durch die Post in alle Grellinger Haushalte.  
Jahresabonnement für Auswärtige Fr. 20.–

**Bitte beachten Sie unsere Inserenten!**

# 3 • 2023

September 2023 **Grälliger Dorfzytig**

Offizielles Mitteilungsblatt  
der Einwohnergemeinde Grellingen  
Erscheint 4× jährlich: im März, Juni, September  
und Dezember

## Statistisches

### Geburten

**20. April** *Noar*, Sohn von  
Arblinda Berisha Bajrami und  
Misin Bajrami

**1. Mai** *Teyam*, Sohn von  
Jessica Mehreider

### Vermählungen

**30. Januar** Albina Zeqiraj und Mirjet Kamishaj

**3. Juni** Jennifer Olivia und Claudio Autiero

## Herzlich willkommen!

### Als neue Dorfbewohnerinnen und -bewohner begrüßen wir in Grellingen herzlich:

Herr Gregory Brown

Herr und Frau László Csunderlik und Tamara Minczer

Herr und Frau Anatoly Kusyy und Nanadzhana Kusa

Frau Ruth Leisibach Meier

Herr Heinz Meister

*Herzliche Gratulation!*

*Der Gemeinderat gratuliert Ihnen  
ganz herzlich zu Ihrem Geburtstag  
und wünscht Ihnen weiterhin  
gute Gesundheit und viel Gfreuts.*



**Rosa Dietlin, 80**, 14.7.2023



**Margrit Zuber, 95**, 18.7.2023



**Hedwig Erbsmehl, 80**, 30.7.2023

*Pro Senectute Abteilung Sport*

## Seniorenturnen

in Grellingen

Wir würden uns freuen, wenn Sie/Du zu uns  
ins Turnen kommst.

**Jeweils am Montag**

**9.00–10.00 Uhr**

in der Turnhalle der Primarschule.

Kontakt: Nunzia Cassarà, Tel. 078 956 01 25

Wir freuen uns auf Sie/Dich.



Restaurant  
**GRELLO**

Baselstrasse 17 - 4203 Grellingen

TEL: 061 531 13 13

### *Liebe Grellingerinnen, liebe Grellinger*

Wie jedes Jahr, so blicke ich auch dieses Jahr in der September-Ausgabe unseres Dorfblettlis auf die schon wieder vergangene Sommerzeit und die somit hinter uns liegenden Sommerferien zurück. Bei mir waren es Ferien zwischen Baden im See, Wandern in den Bergen oder mehr oder weniger ausgedehnten Bike-Touren. Also eigentlich doch recht aktive Ferien, bei denen ich es aber sehr genossen habe, etwas Distanz zum Alltag zu gewinnen.



Einmal mehr habe ich festgestellt, wie vielfältig und sehenswert unsere Schweiz doch ist.

In den heissen Augusttagen waren wir ein paar Tage im Tessin. Hier konnte ich feststellen, dass in den Städten und deren Agglomerationen trotz der grossen Hitze noch rege Betriebsamkeit herrschte. Waren wir aber in den kleineren Ortschaften unterwegs, stellten wir fest, dass sich zur heissen Tageszeit fast nichts mehr bewegte. Es herrschte fast komplette Ruhe. Dies war sicher der grossen Hitze geschuldet, war aber sehr beruhigend. So dachte ich bei mir, ab und zu ein wenig herunterfahren und etwas Abstand gewinnen könnte aber auch in unserem Alltag nicht schaden.

### **Verein Region Laufental; Präsidium in Grellingen**

Wie in der letzten Ausgabe des Eggflue-Echos bereits erwähnt, wird auch im Verein Region Laufental das Präsidium jedes Jahr turnusgemäss einer anderen Gemeinde übertragen. Wie der Zufall es will, ist nun, direkt nach dem Präsidiumsjaar im Verein Birsstadt, für die Periode 2023/24 Grellingen an der Reihe. So habe ich als Vertreter unserer Gemeinde das Präsidium des VRL bis Ende April 2024 inne. Die monatlichen Vor-

sitzungen finden abwechselungsweise jeden Monat in einer anderen Gemeinde des Laufentals statt.

### **Wahlen Grellingen 2024**

Auf die Gefahr hin, dass ich mich wiederhole und Ihnen damit womöglich ganz schön auf den Geist gehe, möchte ich dieses Thema trotzdem auch in dieser Ausgabe noch einmal erwähnen.

Die Gesamterneuerungswahlen der Behörden 2024 finden am 3. März 2024 statt. Die Eingabe der Kandidatur muss bis Anfang Januar 2024 erfolgen.

Es werden einige Behördenmitglieder wegen Amtszeitbeschränkung von ihrem Amt zurücktreten müssen, andere werden vielleicht nicht mehr kandidieren. Daher ist es nötig, dass sich neue Kräfte für ein Amt in der Gemeinde zur Verfügung stellen.

### ***Darum noch einmal mein Aufruf aus dem Eggflue-Echo 2.2023:***

Wenn Sie Interesse hätten, sich für unsere Gemeinde zu engagieren, dürfen Sie sich gerne bei Behördenmitgliedern, der Gemeindeverwaltung oder den örtlichen Parteien melden und mit ihnen das persönliche Gespräch suchen.

Es würde mich sehr freuen, wenn wir die freiwerdenden Sitze wieder mit neuen, motivierten Personen besetzen könnten.

Euer Präsi: Alex Hein



## Ressortnachrichten

> *Ressort Verkehr, Sicherheit und Umwelt*

6

### Einrichten eines Notfalltreffpunktes (NTP)

Im letzten Winter wurde von den Elektrizitätswerken propagiert, dass wir zu wenig Strom haben und es zu Abschaltungen und Blackouts kommen könnte. Die Gemeinde Grellingen hat im Herbst eine Arbeitsgruppe einberufen, welche kritische Situationen beurteilte und vorsorgliche und aktive Massnahmen erarbeitete. Es wurde in den gemeindeeigenen Gebäuden die Heiztemperatur gesenkt, die letzten Lampen noch mit Sparleuchten ausgerüstet und unsere Wasserversorgung mit einem Notstromaggregat sichergestellt. Nicht nur die Gemeinden, auch der Kanton hat sich mit diesem Thema beschäftigt und hat mögliche Szenarien durchgetestet. Dabei wurde festgestellt, dass die Kommunikation zwischen Gemeinden und Sicherheitsdiensten, wie Feuerwehr, Arzt, Polizei, bei einem Stromunterbruch nicht mehr funktioniert! Deshalb wurden die Gemeinde- und regionalen Führungsstäbe aufgefordert mit dem Amt für Militär und Bevölkerungsschutz die Kommunikation zu ermöglichen.

Im Oktober dieses Jahres werden im ganzen Kanton Baselland sogenannte Notfalltreffpunkte (NTP) eingerichtet. Notfalltreffpunkte erlauben im Fall von Grossereignissen, Katastrophen, Notlagen oder schweren Mangellagen den Informationsaustausch zwischen den Behörden und der Bevölkerung auch unter erschwerten Bedingungen.



Für den Fall, dass Grellingen von einem Ereignis betroffen ist, erhalten Sie am NTP wichtige Informationen zur Situation vor Ort. Wenn Sie Hilfe benötigen oder selbst Hilfe anbieten können, dient der NTP als Drehscheibe. Die Organisation zählt auch auf die Hilfe der Bevölkerung und sucht freiwillige Helfer, die bereit sind, den NTP mitzubetreiben.

Der Standort des NTP Grellingen wird im Gemeindesaal errichtet und mittels Fahnen und Wegweisern ausgeschildert. Hier wird über das Funknetz der Notfallorganisationen nach aussen kommuniziert und auch weitere Hilfe angefordert resp. werden kleinere Hilfeleistungen erbracht.

Zu welchem Zeitpunkt welche NTP in Betrieb sind, erfahren Sie im Notfall via Radio oder über die App Alertswiss.

Weitere Informationen wie Tag des offenen Notfalltreffpunktes, Freiwilligen-Aufruf etc. gelangen Mitte Oktober via behördlichen Versand in alle privaten Haushalte des Kantons.

### Die neue SBB-Spartageskarte Gemeinde

Die allen bekannte Tageskarte Gemeinde gibt es ab dem 31. Dezember 2023 nicht mehr! Die ÖV-Betriebe bieten den Gemeinden eine neue, deutlich differenzierte Spartageskarte an. Die Gemeinden können Tageskarten an alle interessierten Käufer abgeben und sind nicht mehr an den Wohnort gebunden.

Ab dem 11. Dezember 2023 kann man die neue Spartageskarte für Januar 2024 bei den mitmachenden Gemeinden beziehen. Die Spartageskarte wird als E-Ticket im PDF-Format oder Mobile Ticket ausgegeben. Dabei werden Tageskarten für 1. und 2. Klasse sowie mit und ohne Halbtax angeboten. Die Gemeinden haben keine Kontingente mehr, das heisst in Grellingen können Sie sofern schweizweit noch vorhanden, beliebig viele Karten kaufen. Die Verfügbarkeit kann jederzeit auf: [spartageskarte-gemeinde.ch](http://spartageskarte-gemeinde.ch) überprüft werden. Die Preise der Karten richten sich nach Verfügbarkeit und Bestellzeitpunkt. Je früher Sie ihre Spartageskarte kaufen, desto günstiger fahren Sie.

<i>Tageskarte Typ</i>	<i>Preis Tageskarte Gemeinde</i>
Halbtax 2. Klasse, 10 und mehr Tage vor der Reise	CHF 39.–
Halbtax 2. Klasse, weniger als 10 Tage vor der Reise	CHF 59.–
Ganzes Billet 2. Klasse, 10 und mehr Tage vor der Reise	CHF 52.–
Ganzes Billet 2. Klasse, weniger als 10 Tage vor der Reise	CHF 88.–

Halbtax 1. Klasse, 10 und mehr Tage vor der Reise	CHF 66.–
Halbtax 1. Klasse, weniger als 10 Tage vor der Reise	CHF 99.–
Ganzes Billet 1. Klasse, 10 und mehr Tage vor der Reise	CHF 88.–
Ganzes Billet 1. Klasse, weniger als 10 Tage vor der Reise	CHF 148.–

### **Wichtig:**

- Die Gemeinde Grellingen verfügt jetzt noch über Tageskarten Gemeinde bis und mit 7. 12. 2023. Ab dem 8. 12. 2023 bis 31. 12. 2023 entfällt das Angebot.
- 1. Verkaufstag: 11. Dezember 2023.
- Der erstmögliche Reisetag ist der 1. Januar 2024.

### **Leinenpflicht im Siedlungsgebiet**

Seit dem 31. Juli 2023 ist die Leinenpflicht im Wald und in Waldnähe aufgehoben. Diese Massnahme wird jedes Jahr durch den Kanton von 1. April bis 31. Juli angeordnet. Dies zum Schutz der Wildtiere, die in dieser Zeit ihre Eier ausbrüten oder ihre Jungen im hohen Gras verstecken. Für den Hund sind diese wehrlosen Tiere ein gelungenes Fressen und eine Jagd wert! Deshalb müssen sich in dieser Zeit ihre Vierbeiner mit der Leine abfinden und in der Nähe der Begleitenden Gassi gehen.

In diesem Jahr hatten wir viele Meldungen, dass sich Hundeführende nicht an diese Regel hielten und den Hund frei streunen liessen. Jede Meldung wurde ernst genommen und unser Ordnungsdienst ist ausgerückt und hat die Verantwortlichen ermahnt.

Seit dem 1. August ist die Leinenpflicht in Wald und Waldnähe aufgehoben, jedoch im Siedlungsgebiet gilt weiterhin die Leinenpflicht. In unserem Hundereglement ist definiert, welche Fläche das Siedlungsgebiet umfasst. Damit ist die Birszone am linken Birsufer, von der historischen Eisenbahnbrücke bis nach dem Ziegler-Areal und am rechten Birsufer, vom Kraftwerk Moos bis nach dem Ziegler-Areal, Siedlungsgebiet und die Hunde an der Leine zu halten. Gleichzeitig haben Hunde auf öffentlichen Anlagen der Gemeindeverwaltung, der Schulen, der Kinderspielplätze, auf dem Greslyhof und dem Friedhof keinen Zutritt.

Wir bitten die Hundehaltenden, diese Regeln zu beachten – die Bevölkerung, vor allem auch die Kinder – möchten ohne Angst im Dorf und auf den Plätzen verweilen und ihre Freude haben!

Rudolf Gitzi, Gemeinderat

### **>Ressort Soziales**

#### **Veränderungen im Zweckverband Sozialberatung Laufental**

Wie wir alle erfahren durften, hat Laufen an der Gemeindeversammlung am 15. Juni dem Ausstieg aus dem Zweckverband Sozialhilfe Laufental zugestimmt. Die Strukturen, die dazumal auf Wunsch von Laufen in den Statuten verankert wurden, scheinen ihnen heute als zu starr. Bei unveränderbaren Vorgaben, sind sowohl den Präsidien als auch den Delegierten die Hände gebunden, dass so ein Verbund nicht auf jeden Veränderungswunsch eingehen kann, ist eigentlich selbstredend. Es kommen also einige Veränderungen auf uns zu. Nun sind viele politische Entscheidungsträger daran, eine Lösung zu finden.

Genauso eine Veränderung mussten wir auch intern verzeichnen, uns von Margareta Bringold, mit ihrem langjährigen Einsatz für die Sozialberatung Laufental, verabschieden. Sie wird sich in Zukunft als Landrätin für uns im Laufental im Kanton einsetzen. Ihre Position bei der Sozialberatung Laufental übernimmt Rosmarie Straumann.

Denise Eichelberger, Gemeinderätin

### **>Ressort Ver- und Entsorgung**

#### **Weiteres Vorgehen zum Sanierungsprojekt Oberdorf**

Die Gemeindeversammlung vom März 2020 hat den Kredit für das Vorprojekt Sanierung Oberdorf genehmigt. In diesem Vorprojekt werden neben Planungsarbeiten für den Strassen- und Werkleitungsbau auch Massnahmen für starken Regen überprüft und Lösungen erarbeitet.

Der Knackpunkt bei den entsprechenden Massnahmen besteht darin, dass das Sauberwasser aus dem Siedlungsgebiet und das Oberflächenwasser aus den umliegenden Hängen (u. a. Schmelzenried) heute in die bestehenden Mischwasserleitungen (Sauber- und Schmutzwasser) geleitet wird. Diese Leitungen können je nach Wetterverhältnis diese Wassermengen nicht verarbeiten, da die Auslegung der Kanäle früher den Abfluss von Oberflächenwasser ausserhalb des Siedlungsgebietes nicht berücksichtigt haben. Diese Situation verschärft sich in naher Zukunft, da zu erwarten ist, dass es immer mehr Extremwetterereignisse geben wird. Aus diesem Grund sind die Ingenieure nun dabei, anhand einer Variantenstudie, verschiedene Lösungen zu erarbeiten und die Kosten zusammenzutragen. Zusätz-

lich gibt es Gespräche mit den involvierten Eigentümern, damit der Bau entsprechend durchgeführt werden kann.

Ziel der Massnahme ist, dass das Sauberwasser so direkt wie möglich via altem Dorfbach in die Birs geleitet werden kann. Diese Lösung hat den Vorteil, dass die bestehenden Mischwasserleitungen nicht mit sauberem Wasser belastet werden und die Abwasserreinigungsanlagen (ARA) nur entsprechendes Schmutzwasser reinigen müssen.

Der Gemeinderat geht davon aus, dass das Sanierungsprojekt Oberdorf an der Einwohnergemeindeversammlung im Dezember 2023 vorgelegt werden kann.

Peter Pflugi, Gemeinderat



**Einwohnergemeinde Grellingen**

### Gesucht

## Betreuungsperson für den Asylbereich

Die Betreuungsperson für den Asylbereich in Grellingen gibt ihr Amt per Ende November 2023 ab.

Der Gemeinderat ruft deshalb interessierte Personen aus der Bevölkerung auf, sich zu melden.

Auskünfte über die Inhalte dieser abwechslungsreichen und interessanten Arbeit im Bereich Migration erteilt die Gemeindeverwaltung, Telefon 061 743 71 11, christian.fullin@grellingen.ch.

## Amtliche Mitteilungen

### Allgemeine Informationen

#### Baubewilligungen

15. 5. 2023	Delsbergstrasse 34	Kamin
21. 6. 2023	Martisackerweg 31	Gartenhaus
22. 6. 2023	Kirchweg 7	Gedeckter Sitzplatz
21. 7. 2023	Rödlerweg 35	Gedeckter Sitzplatz
25. 7. 2023	Delsbergstrasse 1	Energetische Sanierung
25. 7. 2023	Delsbergstrasse 2/ Baselstrasse 3	2 MFH mit Liftturm und AEH, Ersatz-/Neubau
9. 8. 2023	Nenzlingerweg 1	Um-/Ausbau EFH

#### Geschwindigkeitskontrollen

Kontrollort	Datum	1	2
Delsbergstrasse	31. 5. 2023	140	22/2,75
Baselstrasse	14. 6. 2023	1967	54/1,94
Delsbergstrasse	27. 6. 2023	335	9/3,28

1 = Anzahl Fahrzeuge, 2 = Übertretungen/Quote in %

#### Streugutbehälter im Winterdienst

Es ist natürlich erst Herbst, doch schadet eine frühzeitige Information nie: Die Gemeinde macht nämlich jetzt schon darauf aufmerksam, dass Splittkisten/Streugutbehälter (siehe Foto) an den strategisch wichtigen Orten vor dem Wintereinbruch für das Werkhofpersonal, aber eben auch für die Bevölkerung, aufgestellt werden. Die Behälter werden alle zu einem Drittel mit



Spitt befüllt und sind mit einem kleinen Kessel und kleiner Plastikschaufel zum leichten Entnehmen des Streuguts ausgestattet. An sehr steilen Strassen sind zusätzlich noch 25 kg Streusalz in den Behältern deponiert. Insgesamt stehen dem Werkhof und der Bevölkerung ca. 32 solcher Kisten zur Verfügung. Diese dürfen und sollen auch von der Bevölkerung benutzt werden, da der Werkhof bei kritischen Wetterverhältnissen nicht sofort und überall gleichzeitig sein kann. Treffen Sie eine leere oder defekte Kiste an, darf dies gerne dem Werkhof gemeldet werden (werkhof@grellingen.ch). Wir wünschen einen unfallfreien Winter!

### Trinkwasserkontrollen

Das kantonale Amt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen untersucht das Trinkwasser in Grellingen regelmässig. Es werden dazu Selbstproben nach einem Jahresplan entnommen und dem Labor zur Kontrolle eingereicht. Das abgegebene Trinkwasser entsprach zum Zeitpunkt der Probenahme in den untersuchten Parametern den Anforderungen der Verordnung über Trink-, Quell- und Mineralwasser der Hygieneverordnung. Auch in der Gemeinde Duggingen, von welcher Grellingen das Trinkwasser bezieht, sind keine Proben beanstandet worden.

### Kostenbeteiligung an Umweltschutzabonnements für Schülerinnen und Schüler des 7. bis 9. Schuljahres der Einwohnergemeinde Grellingen

Die Einwohnergemeinde Grellingen beteiligt sich an den Kosten der TNW- Umweltschutzabonnements der Schülerinnen und Schüler des 7. bis 9. Schuljahres, die eine auswärtige Schule besuchen und zum Zeitpunkt des Anspruchs den Wohnsitz in Grellingen haben.

Wie bereits in der letzten Ausgabe des Eggflue-Echos informiert, gab es Änderungen im Bestellprozess. Die Erziehungsberechtigten kaufen das TNW-U-Abo direkt. Das Kind erhält das Abo als Flip-Top-Karte oder online via Swisspass oder U-Abo-App.

- *Schülerinnen und Schüler der 7. bis 9. Klasse, die die Sekundarschule in Zwingen oder beispielsweise eine Privatschule ausserhalb von Grellingen besuchen, erhalten einen Beitrag von 50% des Abopreises von der Gemeinde Grellingen erstattet. Im Zeitraum von 1. August bis 30. November des aktuellen Schuljahres. Gegen Abgabe der Kopie des Zahlungsbeleges für das Jahres U-Abos Jugend wird der Anteil von CHF 265.– am Schalter der Gemeindeverwaltung ausbezahlt.*
- Schülerinnen und Schüler der 7. bis 9. Klasse,

die das Progymnasium oder die Sekundarschule in Laufen besuchen, erhalten 80% Anteil Kostenbeteiligung direkt vom Kanton Basellandschaft. Die Abwicklung erfolgt über das jeweilige Schulsekretariat.

Auskünfte erteilt die Gemeindeverwaltung.

### Holzschläge im nicht betriebsplanpflichtigen Waldeigentum

*Das Amt für Wald teilt mit:*

Gemäss dem kantonalen Waldgesetz vom 11. Juni 1998 (kWaG, SGS 570) ist die Fläche des Waldeigentums massgebend für die Bewilligungspflicht für Holzschläge. Ausgehend von der Waldfläche eines Eigentümers oder einer Eigentümerin innerhalb eines Forstreviers wird zwischen betriebsplanpflichtigem (mehr als 25 ha) und nicht betriebsplanpflichtigem (weniger als 25 ha) Waldeigentum unterschieden.

Für *nicht betriebsplanpflichtige* Waldeigentümerinnen und Waldeigentümer gelten folgende Bestimmungen:

1. Gemäss §20 des kantonalen Waldgesetzes ist jeder Holzschlag bewilligungs- oder meldepflichtig. Eine Meldung an den Revierförster ist notwendig für Holzschläge im Rahmen von Pflegearbeiten, sowie für die eigene Brennholz- und Nutzholzversorgung. Alle anderen Holzschläge sind bewilligungspflichtig.
2. Zuständige Behörde für Holzschläge im nicht betriebsplanpflichtigen Waldeigentum ist der Revierförster oder die Revierförsterin jener Gemeinde, in der das Waldeigentum liegt. Er oder sie nimmt die Meldung über geplante Holzschläge entgegen, zeichnet die Bäume an und entscheidet über die Bewilligungspflicht.
3. Die Holzschlagbewilligung kann mit Auflagen und Bedingungen versehen werden. Der Bewilligungsentscheid ist beim Amt für Wald beider Basel anfechtbar.
4. Für Saaten und Pflanzungen im und zur Neuanlegung von Wald dürfen ausschliesslich Saatgut und Pflanzen verwendet werden, deren Herkunft bekannt und dem Standort angepasst ist.
5. Holzschläge ohne Bewilligung oder Meldung, die Missachtung der Bewilligung oder der darin aufgeführten Auflagen und Bedingungen sind als Übertretungen im Sinne der eidgenössischen und kantonalen Waldgesetzgebung strafbar.

Waldeigentümerinnen und Waldeigentümer wenden sich bei Fragen im Zusammenhang mit ihrem Waldeigentum an den Revierförster oder die Revierförsterin. Von ihm oder ihr erhalten Sie die notwendigen Auskünfte über Nutzung und Pflege im Wald. Dort können auch die benötigten Gesuchformulare für Holzschläge im nicht betriebsplanpflichtigen Wald bezogen werden.

Amt für Wald beider Basel

### Jodtablettenversand Schweiz

## Im Notfall gut geschützt

Zwischen Mitte Oktober und Mitte November verteilt der Bund im Umkreis von 50 km um die Schweizer Kernkraftwerke Jodtabletten (Kaliumiodid 65 SERB Tabletten) an die Bevölkerung. Alle Einwohnerinnen und Einwohner im Verteilgebiet erhalten per Post eine Packung Jodtabletten – vorsorglich und gratis.



### Warum werden die Jodtabletten verteilt?

Bei einem schweren Kernkraftwerkkunfall kann unter anderem radioaktives Jod in die Umgebung austreten. Dieses wird vom Menschen durch die Atemluft aufgenommen und reichert sich in der Schilddrüse an. Jodtabletten verhindern die Aufnahme von radioaktivem Jod in die Schilddrüse.

*Wichtig:* Die Jodtabletten sind eine vorsorgliche Massnahme. Sie sind für den Notfall bestimmt und dürfen nur auf Anordnung der Behörden eingenommen werden! Im Ereignisfall wird die Bevölkerung entsprechend alarmiert und informiert.

### Wer erhält die Jodtabletten?

Die Jodtabletten werden alle zehn Jahre an die Bevölkerung im Umkreis von 50 km eines Schweizer Kernkraftwerks verteilt. Es werden bewusst mehr Tabletten verteilt, als für eine Person nötig sind, damit im Not-



auch Angehörige oder Besuch versorgt werden können, die keine Jodtabletten erhalten haben oder dabeihaben. In den Gebieten ausserhalb des 50-Kilometer-Bereichs lagern die Kantone genügend Jodtabletten, um die Bevölkerung falls nötig rechtzeitig damit versorgen zu können.

### Was tun mit den alten Jodtabletten?

Seit rund 10 Jahren werden die Jodtabletten in einer violetten Packung verteilt, zuvor wurden sie in einer roten Packung verteilt. Diese alten Jodtabletten können Sie einfach in einer Apotheke oder Drogerie abgeben.

### Was tun, wenn jemand keine Jodtabletten erhalten hat?

Falls Sie Ende November 2023 keine Jodtabletten erhalten haben, können Sie auf der Gemeindeverwaltung einen Bezugsschein abholen. Mit dem Bezugsschein können Sie Jodtabletten gratis in einer Apotheke oder Drogerie im Verteilgebiet beziehen.

Weitere Informationen unter: [www.jodtabletten.ch](http://www.jodtabletten.ch)

### Hotline: 0848 44 22 00

Haben Sie Fragen zur Tablettenverteilung?

Vom 2. Oktober bis zum 2. Dezember steht die «Jodtabletten-Hotline» zur Verfügung: Montag bis Samstag, 8.00–18.00 Uhr

Ev.-ref. Kirchgemeinde Laufental

# Kirchliche Nachrichten



## Gottesdienste in der reformierten Kirche Grellingen

**Sonntag, 8. Oktober** 10.00 Uhr  
mit Alexandre Gottet, Chor Grellingen,  
Fabienne Studer, Orgel

**Sonntag, 19. November** 10.00 Uhr  
mit Pfarrer Stéphane Barth und Georges Tissot, Orgel

**Sonntag, 10. Dezember** 10.00 Uhr  
mit Pfarrer Markus Wagner und Tatjana Fuog, Orgel,  
Chinder-Sunntig (separates Programm)

## Kath. Kirchenchor Grellingen

# Mitternachtsmesse

Wie bereits angekündigt, wird der katholische Kirchenchor Grellingen eine **Orchestermesse in der Mitternachtsmesse am 24. Dezember** aufführen – die «Pastoralmesse in G» von Karl Kempfer.

Wir laden herzlich zum Mitsingen ein. Falls Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte bei unserer Dirigentin, Stephanie Martin, Tel. 078 710 26 20. Wir freuen uns, auf ein schönes gemeinsames Erlebnis.

Am Samstag, 16. Dezember, um 17 Uhr findet ein gemeinsames Singen mit dem Chor Grellingen in der katholischen Kirche statt. Geplant sind bekannte wie auch neue Advents- und Weihnachtslieder zum Mitsingen.



# Dorffest 750 Jahre Grellingen

## 23. – 25. August 2024

Grellingen feiert sein 750-jähriges Bestehen.

**Reservieren Sie sich schon heute dieses Wochenende!**

Neben den Vereinen und den Organisationen aus Grellingen, den Marktstand-Betreibern und den auftretenden Künstlern sind auch andere Personen oder Gruppierungen herzlich eingeladen, sich in irgendeiner Form an unserem Dorffest zu beteiligen.

Bei Interesse bitte melden bis 5. November 2023 bei OK-Mitglied Tamara Platzer,  
t.platzer@schulegrellingen.ch



Damen-  
COIFFEUR  
**PINA**

• 079 590 84 88  
061 599 16 94

P. Gschwend | Eichenweg 4 | 4203 Grellingen

## Start ins neue Schuljahr

Am 14. August fand der erste Schultag statt. 17 Kinder sind neu in den Kindergarten eingetreten. Vom Kindergarten in die 1. Klasse wechselten 16 Knaben und Mädchen. Ebenfalls begrüßen wir weitere Kinder, die neu nach Grellingen umgezogen sind. In diesem Schuljahr besuchen 125 Kinder die Primarstufe Grellingen. Wiederum führen wir 2 Kindergärten und 5 Primarschulklassen. Das Wachstum der Kinderzahlen wird die Bildung weiterer Klassen nötig machen. Folgende Mitarbeitende heissen wir an unserer Schule herzlich willkommen: Sabine Burki, Kyrrill Hendry und Livia Roth.

Im Frühling 2020 haben die Bauarbeiten auf dem Schulareal begonnen. Seit diesem Baustart wurde das Schulhaus totalsaniert und eine Erweiterung wurde realisiert. Der Pausenplatz wurde umgebaut und das Dach der Mehrzweckhalle wurde erneuert. Nun sind alle Arbeiten abgeschlossen, und wir freuen uns auf eine uneingeschränkte Nutzung des Schulareals.

Bis ins Jahr 2028 wird im Rahmen des Massnahmenpakets «Zukunft Volksschule» an den Baselbieter Volksschulen eine stufen- und fächerübergreifende Leseförderung verankert. Die Leseförderung ist ein wichtiger Teil des Unterrichts. Die Schule Grellingen hat sich bereits früher mit diesem Thema beschäftigt. Als kantonale Pilotschule Leseförderung werden wir uns in den kommenden Jahren noch intensiver dieser Thematik annehmen.

Seit Schulbeginn sind wir nun auch mit einer eigenen Website präsent. Auf [www.schulegrellingen.ch](http://www.schulegrellingen.ch) finden Sie Informationen zu unserer Schule.

Dieter Schnider  
Schulleitung Primarstufe Grellingen

## Musical zum Abschluss

Liebe Leserinnen, liebe Leser

Die Kinder des Kindergartens und der Primarschule Grellingen haben das Schuljahr mit einem Musical ausklingen lassen. Könige und Königinnen, Ärzte und Ärztinnen, Wächter und Wächterinnen, Ministerinnen sowie Erzähler und Erzählerinnen traten im Scheinwerferlicht auf. Sie führten Dialoge, sangen und tanzten zusammen mit Schneeflocken, Herbstblättern und Blu-



men. Die ganze Aufführung fand in der Mehrzweckhalle statt. Viele Eltern, Geschwister, Grosseltern und Bekannte kamen und schauten sich das Musical an. Lustige Lieder brachten viel Fröhlichkeit und die Kulisse, von Handarbeit gestaltet, brachte das Publikum zum Staunen. Alle Klassen, vom 1. Kindergarten

bis zur 6. Klasse, übten im Voraus die Lieder und Rollen mit viel Leidenschaft. Auch die Lehrpersonen überlegten sich schon viele Monate vor der Aufführung, wie wir das als Schule Grellingen meistern können. Das Musical fand am 22. und 23. Juni statt. Während dieser Woche haben alle, vom 1. Kindergarten bis zur 6. Klasse, zusammen geprobt und gebastelt.

Das Musical handelte von einem König, der krank wurde, weil er die Zeit vergessen hatte. Er war völlig verwirrt und befahl, dass seine Untertanen im Frühling Äpfel ernten und im Sommer das Schloss heizen sollen. Auch Ministerinnen brachten ihm Uhren, Agenden und Kalender. So zogen seine vier Kinder in die verschiedenen Himmelsrichtungen, um ihm die Zeit mitzubringen. Die zwölf Monate waren auf witzige Weise dargestellt. Die Monatskinder brachen dem König Geschenke und liessen ihn wieder gesund werden.

Kaycee und Elin aus der 5. Klasse



Spielgruppe Schildchröttli

## S Schildchröttli verzelt

Die kleine Hexe hat bereits etwas hexen gelernt. Leider kommt die Hexerei nicht immer so heraus, wie die kleine Hexe es gerne möchte.



Da kann es schon einmal Buttermilch regnen oder es muss ein neuer Hexenbesen her. Ihr Freund der Rabe Abraxas kritisiert oder ermutigt sie beim Hexen und Sichzurechtfinden.

Neben dem Hexen lernt die kleine Hexe auch ganz viele andere nützliche Dinge. In diesem Spielgruppenjahr besucht uns die kleine Hexe in der Spielgruppe und erzählt, was sie schon alles erlebt hat.



Am Dienstag-, Mittwoch- und Donnerstagvormittag treffen wir uns hier in der Spielgruppe zum Spielen, Freunde finden, Malen, Basteln, Hüpfen, Klettern, Toben und vielleicht auch ein wenig Hexen. Ich freue mich schon zu sehen, was die kleine Hexe in der Spielgruppe alles erlebt. Aber zuerst wurde die Spielgruppe geputzt und wieder eingerichtet, damit die kleine Hexe und Abraxas sich wohl fühlen.

Da es zu wenige Anmeldungen für den Freitagvormittag in der Natur gegeben hat, fällt dieser vorerst aus. Wir begnügen uns mit dem Spielplatz direkt vor der Türe.

Wollt ihr mehr über meine Spielgruppe wissen? Schaut doch mal in die Homepage, ins Facebook oder meldet euch bei mir. Nun wünsche ich allen einen wunderschönen Herbst.

Bis zum nägschte Mol, seit s Schildchröttli



Informationen und Anmeldung:  
Doris Gitzi, Telefon 061 741 23 27  
spielgruppe.schildchroettli@bluewin.ch  
Facebook: Spielgruppe Schildchröttli  
www.spielgruppeschildchroettli.jimdo.com



Laiebühni Glögglifels

## Vorankündigung Unterhaltungsabend 2024

Liebe Theaterfreunde

In einem der letzten Eggflue-Echo haben wir angekündigt, dass wir evtl. im November 2023 einen Unterhaltungsabend mit Theater durchführen würden. Diesen haben wir aus organisatorischen Gründen verschoben auf:

**26./27. Januar 2024**

Ausser den Darbietungen verschiedener Vereine werden wir das Stück

**«Ned ganz bache»**

zum Besten geben.

Bis bald, mit theaterlichen Grüßen  
Hansruedi Kübli, Präsi LBG

### PS: Dringend!

Da wir auch nicht jünger werden, suchen wir Schauspielerinnen, Schauspieler und Helferinnen und Helfer.

Wenn ihr interessiert seid, könnt ihr euch bei unserem Präsidenten, Hansruedi Kübli, per SMS, Tel. 079 334 17 36 oder per Mail hrkuebli@sunrise.ch melden, bei Christa Raithofer, Tel. 079 567 41 11, oder bei einem unserer Mitglieder.

Bitte lasst von euch hören, kommt an eine Probe auf die Bühne, wir würden uns freuen.

Ab September proben wir immer am Donnerstag ab 19.30 Uhr auf der Bühne in der MZH.

Informationen auf: [www.laiebuehni-gloeggelifels.ch](http://www.laiebuehni-gloeggelifels.ch)

Turnverein Grellingen

## Erfolgreiche und anstrengende Turnfestsaison

Die verschiedenen Aktiv- und Jugendriegen des TV Grellingen erlebten eine anstrengende, aber durchaus auch erfolgreiche Turnfestsaison 2023.

Als einer der ersten Wettkämpfe stand die KMVW (Kantonalmeisterschaft im Vereinswettkampf) am 4. Juni in Oberdorf auf dem Programm. Hier nahmen die Aktiven Damen und die Geräteriege Jugi mit ihren Stufenbarren-Übungen teil. Die Geräteriege Jugi erturnte sich hier den ausgezeichneten 3. Rang!

Das Highlight der Jugendriegen war dieses Jahr sicherlich der Kantonale Jugitag in Gelterkinden am 11. Juni. Hier erreichte die KITU-Riege den ausgezeichneten 1. Rang und wurde somit Kantonalmeister. Bravo!

Am Regioturnfest rtf23 in Breitenbach am 16./17. Juni stand natürlich die Durchführung zusammen mit dem Turnverein Breitenbach im Vordergrund. Es waren vor, während und nach dem Turnfest von den Mitgliedern des TV Grellingen und des TV Breitenbach sehr viele Helfereinsätze zu leisten. Daher waren die Ansprüche bezüglich Leistungen an den Wettkämpfen eher etwas gedämpft.

Umso schöner dann aber doch der 2. Rang im Schulstufenbarren der Damen Aktive in der Verbandsmeisterschaft und der 4. Rang der Aktiven Dienstag im Fachtest Allround.

Am Verbandsturnfest in Wangen an der Aare am 23./24. Juni nahmen die Aktiven Turnerinnen und Turner und die Turnerinnen und Turner der Riege 35+ teil. Hier konnten die Damen Aktive im Stufenbarren Kleinteam den 3. Rang und die Riege 35+ in ihrer Stärkeklasse den 2. Rang erturnen!

Allen Turnerinnen und Turnern ein grosses Dankeschön für ihr Engagement an den verschiedenen Anlässen und Gratulation für die erturnten Erfolge!



**CHES  
HÜTTE  
FESCHT**

**CHESILOCH**  
Grelling *Ruächä*

**14.10. ab 18:30**  
**MZH Grellingen**  
**Ab 16 Jahren**

**Bavarian BEAT BOYS**  
FLYBY @ DAY @ WOODS  
www.bavarianbeatboys.com

Klein, aber fein!



**Grellinger  
Weihnachtsmarkt**

**Samstag, 2. Dezember**  
11.00 bis 19.00 Uhr

**Sonntag, 3. Dezember**  
11.00 bis 17.00 Uhr

Auf dem Gemeindeplatz in Grellingen

**Es hat noch freie Marktstände!**  
Bei Interesse melde dich bis zum  
23. Oktober bei uns:  
Patricia Bösch, Tel. 079 453 33 88 oder  
per E-Mail: patricia.boesch@gmx.ch, oder  
Marc Pflugi, Tel. 079 616 12 79

**Wegweisend: Subaru 4x4.**

**Rallye-Garage Müller GmbH**  
Baselstrasse 67, 4203 Grellingen, 061 741 16 66  
[www.subarumueller.ch](http://www.subarumueller.ch) [info@subarumueller.ch](mailto:info@subarumueller.ch)

Wartung und Reparaturen aller Marken  
grosses Pneuhotel  
Lenkgeometrie mit modernster  
3D Laservermessung  
Sämtliche Dienstleistungen rund ums Auto



- Neuanlagen
- Umgestaltungen
- Gartenservice
- Dach- und Fassadenbegrünung
- Schwimmteiche
- Feucht- und Trockenbiotope



**Wenger AG Gartenbau** ▪ 4147 Aesch ▪ Tel. 061 756 55 55 ▪ [www.wenger-gartenbau.ch](http://www.wenger-gartenbau.ch)



Grienweg 3  
4222 Zwingen  
Tel. 061 761 37 80  
[info@gebhardt-schreinerei.ch](mailto:info@gebhardt-schreinerei.ch)  
[www.gebhardt-schreinerei.ch](http://www.gebhardt-schreinerei.ch)

Einbauschränke ▪ Allgemeiner Innenausbau ▪ Möbelsonderanfertigungen



**Trendy Nail Studio**  
gepflegte Hände und Füße  
in der Praxis und **mobil!**

**Petra Schnell**  
Zert. Naildesignerin  
Dipl. Fusspflegerin SFPV  
Fussreflexzonenmassage

Hinterer Schürmattweg 10  
4203 Grellingen  
+41 79 453 35 16  
[www.trendynailstudio.ch](http://www.trendynailstudio.ch)



**HATEBUR TREUHAND**

| Steuererklärung für Firmen und Privatpersonen | Steuerberatung  
| Unternehmensberatung | Lohnbuchhaltung und Personaladministration  
| Finanz- und Rechnungswesen | Versicherungs- und Rechtsberatung

Erwin Hatebur

Rödlerweg 8  
4203 Grellingen

Tel. 061 743 01 01

[www.hatebur-treuhand.ch](http://www.hatebur-treuhand.ch)

## Pflanzen im Wandel der Jahreszeiten

### Beobachtungen Frühling/Sommer

#### *Pflanzenphänologie*

Die Haselsträucher begannen schon am 1. Januar zu blühen. Letztes Jahr Anfang Februar und im Jahr 2021 Mitte Januar.

Meine Aufzeichnungen seit 2004 bis 2022 zeigten in den 10 letzten Jahren eine gleiche Tendenz von einem früheren Blühen der Haselsträucher an.

Anfang Februar die ersten Schneeglöcklein und die ersten Winterlinge (*Erantia heymalis*). Anfang März Huflattich und Buschwindröschen, Krokus, Aprilglocken und Forsythien.

Erster Bärlauch gepflückt am 9. Februar 2023. Ein früher Frühling scheint sich anzukünden.

Januar und Februar waren im Vergleich zu den anderen Jahren viel zu trocken. Im März, April und Mai zusammen nur ca. 200 mm Niederschlag.

#### *Waldbotanik*

Anfang Februar bis Anfang März herrschte im Wald auch eine grosse Trockenheit.

Seit bald 20 Jahren messe ich den Baumumfang in meinem Waldprojekt – 10 Rotbuchen und 10 Stieleichen – und habe festgestellt, dass die Buchen im Durchschnitt stärker als die Eichen gewachsen sind: z. B. Rotbuche Nr. 6 (2005), 172 cm und (2023) 204 cm. Stieleiche Nr. 15 (2005,) 125 cm und 2023 140 cm.

Beginn der Blattenfaltung: 19. April und die 50%-Blattentfaltung am 24. April. Auch dieses Jahr hat der Buchenspringgrüssler (*Orchestes fagi*) die Buchen stark befallen. Die Buchen begannen am 22. Mai zu blühen. Am 29. Juni, bei meinem erneuten Beobachtungsgang, stellte ich fest, dass die Buchen einen mittleren bis starken Fruchtbehang anzeigten. Am 24. Juli, bei meinem letzten Waldrundgang vor der Herbstverfärbung, haben sich die Rotbuchen von den Schäden, die durch die Buchenspringgrüssler verursacht wurden, gut erholt, bis auf die Rotbuche Nr. 3.

Die Stieleichen zeigten während der ganzen Vegetation keine Blattveränderungen an, bis auf Nr. 12 und 15. Die Stieleiche Nr. 12 zeigte einen starken und Nr. 15 einen schwachen Blattfleckenkrankheitsbefall auf.

Phänologischer Beobachter Meteo Schweiz  
und WSL: Heiner Vogt

## Sind Sie vorbereitet für Ihre längsten Ferien?

Mit einer professionellen Pensionsplanung von Ihrer Raiffeisenbank auf jeden Fall! So können Sie Ihre wertvolle Zeit nach Ihrem letzten Arbeitstag in vollen Zügen geniessen. Sprechen Sie mit uns bereits 10 bis 15 Jahre vor Ihrer Pensionierung über Ihre Ziele, Wünsche und Fragen. Lassen Sie sich von unserer kompetenten Beratung sowie langjährigen Erfahrung begeistern und stellen Sie frühzeitig die Weichen für die selbstbestimmte Gestaltung Ihres dritten Lebensabschnitts.

Beschenken Sie sich nach Ihrem 50. Geburtstag mit einer Pensionsplanung von Ihrer Raiffeisenbank und prüfen mit unserem Experten sorgfältig und frühzeitig die finanzielle Planung Ihrer berufsfreien Zeit. Es lohnt sich für Sie auf jeden Fall, denn die Finanzplanung bietet mit einem auf Sie individuell abgestimmten Massnahmenplan, Klarheit und Sicherheit gleichzeitig. Überlassen Sie deshalb nichts dem Zufall. Zusätzlich erleichtern Sie sich damit den Start in Ihre längsten Ferien.

**RAIFFEISEN** Raiffeisenbank  
Aesch-Pfeffingen



**Jetzt**  
Pensionsplanung  
in Angriff  
nehmen!

## Sind Sie vorbereitet für Ihre längsten Ferien?



**Michael von Wartburg**  
Finanz- und Pensionsplaner  
Tel. 061 706 86 96  
michael.vonwartburg@raiffeisen.ch  
raiffeisen.ch/aesch-pfeffingen

# Senioren-Mittagstisch



**17. Oktober, 21. November und 19. Dezember**

Wie immer am 3. Dienstag im Monat, um 12 Uhr im katholischen Pfarreiheim.

Anmeldungen für Nichtstammgäste jeweils bis am Montag, 9 Uhr, vor dem Mittagessen bei Yvonne Born, Tel. 076 391 16 65 oder 061 741 16 65.

Es sind alle Grellingerinnen und Grellinger, die im Rentenalter sind, willkommen, an unseren Seniorenmittagessen teilzunehmen. Wir haben noch Platz, ihr müsst euch nur anmelden.  
Euer Senioren-Mittagstisch-Team

**Wir entsorgen für Sie fachgerecht und preiswert**

- Grüngut
- Bauschutt
- Aushub
- Sperrgut



Minimulden 1m<sup>3</sup>/2m<sup>3</sup>  
Normalmulden 4m<sup>3</sup>/7m<sup>3</sup>

Grossmulden bis 20m<sup>3</sup>  
Abschliessbare Mulden

Befahrbare Flachmulden 4m<sup>3</sup>/7m<sup>3</sup>  
Maschinen- und Materialtransporte

**Willkommen zu Hause.  
Die Spitex betreut Sie nach  
einem Spitalaufenthalt.**

**Wir pflegen nach ärztlicher Verordnung.**

Pflege, Hauswirtschaft und Mahlzeitendienst: Täglich nach Vereinbarung – Ihr Anruf genügt.  
Telefon **061 711 29 00** von Montag bis Freitag, 8.00–12.00 Uhr und 14.00–16.30 Uhr

**Spitex Region Birs GmbH**, [www.spitex-regionbirs.ch](http://www.spitex-regionbirs.ch)

Standort Reinach für die Gemeinden Reinach, Aesch, Duggingen, Grellingen und Pfeffingen  
Kägenstrasse 17, 4153 Reinach, [info@spitex-regionbirs.ch](mailto:info@spitex-regionbirs.ch)



**Generationenhaus Laufental**

## Neuer Treffpunkt

Das Generationenhaus Laufental verfolgt das Ziel, verschiedene Generationen der Region unter einem Dach zu vereinen. Es dient als Treffpunkt, an dem Jung und Alt herzlich willkommen sind und bietet einen Ort, an dem sich unterschiedliche Perspektiven und Erfahrungen entfalten können. Das Generationenhaus, in den Räumen des Familienzentrums «Chrättli», besitzt ein breites Programm an diversen Aktivitäten, in denen Begegnung und Bewegung grossgeschrieben werden. Ziel ist es, sich nicht nur auf ein Familienangebot zu beschränken, sondern generationenübergreifend zu denken und so die Entwicklung in allen Lebensphasen zu fördern. Im Fokus stehen Treffen für Grosse Eltern mit ihren Enkelkindern in denen altbewährte Spiele, gemeinsames Backen und Geschichtenerzählen einen besonderen Platz erhalten. Hier können die Kleinen bestimmt einiges von den Grossen lernen und für jeden ist etwas dabei. Zum Angebot gehört ausserdem die Miete der Räumlichkeiten, sei es beispielsweise für eine Geburtstagsfeier oder ein Klassentreffen.

Unter dem Motto «Älter werden gemeinsam gestalten» gibt es Aktivitäten wie Häkeln und Stricken, English Talk, Singen, Jassen, Wandern, Kochen und Bewegung im Alter.

Das Generationenhaus Laufental wurde am 1. September mit einem Tag der offenen Tür festlich eingeweiht. Man findet uns an der Weststrasse 19 in Laufen. Mehr Infos gibts auf unserer Website [www.generationenhaus-laufental.ch](http://www.generationenhaus-laufental.ch). Wir freuen uns auf euren Besuch!



Von links nach rechts: Katja Schweizer, Melanie Frey, Brigitte Birri, Gaby Heizmann, Lilli Kuonen, Lucia Zbinden, Mara Forster, Selam Tewelde nicht auf dem Foto: Heidi Murbach

## Anlässe in der Gemeinde

**Veranstaltungen**

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>17. Oktober</b>    | <i>Mittagstisch für Senioren</i>  |
| <b>21. November</b>   | Senioren-Mittagstisch-Team  |
| <b>19. Dezember</b>   |   |
| <b>14. Oktober</b>    | <i>Ches-Hütte-Fescht</i><br>Guggämusik Chessilochruächä                     |
| <b>14. Oktober</b>    | <i>Walddag</i><br>Burggemeinde Grellingen                                   |
| <b>28. Oktober</b>    | <i>Halloween-Party</i><br>Arbeitsgruppe Prävention                          |
| <b>2./3. Dezember</b> | <i>Unihockeyturnier</i><br>Arbeitsgruppe Prävention                         |
| <b>10. Dezember</b>   | <i>Adventsfeier für Seniorinnen und Senioren</i><br>Frauenverein Grellingen |

**Gemeinde**

- |                    |                                       |
|--------------------|---------------------------------------|
| <b>7. November</b> | <i>Grüngutsammlung</i><br>Abholdienst |
| <b>5. Dezember</b> | <i>Gemeindeversammlung</i>            |

## PILZAUSSTELLUNG ZWINGEN 7. – 8. OKTOBER 2023

Gemeindesaal  
Primarschulhaus Zwingen  
Samstag, 7. Oktober  
11 - 20 Uhr  
Sonntag, 8. Oktober  
10-18 Uhr

- Risottobeizli  
- Pilzpastetli



Verein für Pilzkunde Laufental-Thierstein  
[www.pilzverein.ch](http://www.pilzverein.ch)

# Haben Sie einen Dachschaden? Wir kümmern uns darum.

## **Wir sind die Spezialisten für Ihre Gebäudehülle**

- Flachbedachungen • Steilbedachungen
- Unterterrainabdichtungen • Spenglerarbeiten
- Balkone und Terrassen • Leichtbaufassaden uvm.



Gabriel Cueni

Rooftech AG · 4153 Reinach · +41 (0)61 713 22 10 · [www.rooftech-ag.ch](http://www.rooftech-ag.ch)

  
**ROOFTECH**

**MINERGIE**<sup>®</sup>  
FACHPARTNER

  
suissetec

**igaltbau.ch**  
Wir halten Altbauten jung.